



La aplicación del *Modelo de Datos de Europeana* a la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico

bvpb.mcu.es



Reunión Nacional de EuropeanaLocal
Madrid, 17 de noviembre de 2010



- 2007-
- Proyecto cooperativo con CCAA e instituciones de memoria
- 13.811 obras
- 14.699 objetos digitales
- 2.780.751 páginas
- 52 participantes
- Recolectada por Hispana, Europeana, OAlster

Estandares bibliográficos de la BVPB

- Formato MARC21
 - Próxima actualización a MARC21(Up. 12/RDA)
- Dublin Core (actualizado dinámicamente desde MARC)
- METS 1.9 [rev 2.0 en marcha]
 - METSRights
 - ALTO v 2.0 [rev 3.0 en marcha]
 - PREMIS 2.0



Estándares de búsqueda y recuperación

- OAI-PMH 2.0
- SRU 1.2 [revisión 2.0 y unión con OpenSearch]
- COinS (OpenURL : a convention to embed bibliographic metadata in HTML v 1)

web 2.0

- AddThis
- RSS
- Twitter
- Facebook

Resultados

Búsqueda efectuada: Autoridades relacionadas: BVPB20100108482

Ordenar por: Relevancia ▼ Título ▲ ▼ Autor ▲ ▼ Fecha de Publicación ▲ ▼

Registros: Todos Operación: Exportar [Mis Seleccionados \(1\)](#)

1 al 6 de 6

Lengua	
Español, Castellano	(6)
Siglo de Publicación	
XX	(6)
Biblioteca	
Museo Sefardí	(6)
Materia	
Literatura	(6)
Sefardí	(6)

-  [Ajunta de los estados de maloah : Henry cuarto, rey de francia. Primera mancebes del rey henry \(1913\)](#) - Ponson de Terail 
Jerusalem : Say's, 1913
-  [Los amores de uzie de libes : Henry cuarto, rey de francia. Primera mancebes del rey henry \(1912\)](#) - Ponson de Terail 
Jerusalem : Cherezil, 1912
-  [Las barricadas . Henry cuarto, rey de francia. Primera mancebes del rey henry \(1915\)](#) - Ponson de Terail 
Jerusalem : Cherezil, 1915
-  [Enamorada del rey de navarra : Henry cuarto, rey de francia. Primera mancebes del rey henry \(1912\)](#) - Ponson de Terail 
Jerusalem : Cherezil, 1912
-  [Galanterías de la hermosa nancy : Henry cuarto, rey de francia. Primera mancebes del rey henry \(1912\)](#) - Ponson de Terail 
Jerusalem : Say's, 1912
-  [Jura de los cuatro caballeros : Henry cuarto, rey de francia. Primera mancebes del rey henry \(1912\)](#) - Ponson de Terail 
Jerusalem : Say's, 1912

1 al 6 de 6

© Ministerio de Cultura

Aviso Legal || Accesibilidad

COMPARTIR

Favorito / Compartir

- Facebook
- Twitter
- Imprimir
- Google
- Favoritos
- MySpace
- Sonico
- Messenger
- Reddit
- Menéame
- Más... (305)

AddThis

Estándares de Europeana

- ESE 3.3 (Europeana Semantic Elements)
- EDM 5.2 (Europeana Data Model) (en desarrollo)
 - SKOS (Simple Knowledge Organization System) (en transformación)

como nodo

- Hispana *recolecta* metadatos de 131 repositorios OAI-PMH de las 503 colecciones digitales existentes

mientras que

- La BVPB *integra* vía METS los objetos digitales de las bibliotecas que participan en el proyecto (CCAA e instituciones de memoria)

El Modelo de Datos de Europeana versión 5.2 de 30/07/2010

- ESE (v Rin) reducía los distintos formatos de metadatos a un mínimo común denominador
- EDM (v Danubio) invierte la situación
 - Enriquecimiento de los datos de los proveedores de contenidos
 - Enriquecimiento de los datos de los datos de un proveedor mediante los datos de terceros proveedores
 - Por ejemplo, los datos de los registros de autoridades
 - Soporta objetos más complejos

El Modelo de Datos de Europeana versión 5.2 de 30/07/2010

- Se adhiere a los principios de la web semántica
- *Promueve* la utilización de vocabularios (personas, lugares, materias, etc.) accesibles para los usuarios
 - Con el objetivo de superar las “especificidades” de los distintos sectores que constituyen Europeana (archivos, bibliotecas, museos, audiovisuales)

Normativa básica de EDM

- RDF / RDFs
- Dublin Core (cualificado como ESE 3.3)
- OAI-ORE (es decir, el desarrollo del protocolo OAI-PMH que permite la reutilización de los objetos digitales recolectados para agregarlos a otros objetos)
- SKOS (Simple Knowledge Organization System)
- VRA 4.0 (Visual Resources Association)
 - [incorporado como estándar por la LC]
www.loc.gov/vracore

El Modelo de Datos de Europeana versión 5.2 de 30/07/2010

- La mayor riqueza del EDM exige que los registros bibliográficos sean asimismo ricos
 - Imprescindibles registros de autoridades en formato MARC21/RDA
 - Imprescindibles registros de autoridad de materias transformables o/y vinculadas a SKOS
 - Enriquecimiento de los campos geográficos, espaciales, temporales, icónicos, etc.

Funcionalidad de EDM

- Basado en ESE se establecieron las funcionalidades de Europea versión Rin
- Basado en EDM se han establecido las funcionalidades de Europea versión Danubio (mayo de 2011)

Funcionalidades de la fase Danubio previstas para la BVPB

- Mejora del diseño del portal: línea del tiempo y exposiciones virtuales
- Determinación clara del contenido de los objetos digitales (propiedad intelectual; estructura de datos; calidad de la información)
- Contextualización y enriquecimiento del contenido: relaciones semánticas entre los objetos
- Traducción automática de los contenidos
- Etiquetado social
- Contenido generado por los usuarios

Funcionalidades de la base Danubio previstas para la BVPB

- Integración de servicios externos,
- Reutilización del contenido,
- Mejora de la búsqueda mediante el uso de SRU/OpenSearch,
- El avance hacia una estructura semántica,
- Publicar los datos como Linked Open Data,
- La reutilización de las estadísticas,
- El enriquecimiento de los datos mediante metadatos geográficos (GeoNames, GeoLinkeddata.es – Instituto Geográfico Nacional)
- El cruce de contenidos de archivos, bibliotecas y museos

Conversión de la BVPB al entorno EDM

- Paso previo: generación de la lista de encabezamientos de materia para BP (LEM)
- Grabación en formato MARC21/RDA de las LEM
- Generación de los contenidos conforme al namespace de SKOS www.w3.org/2004/2002/skos
- SKOS (Simple Knowledge Organization System) reference w3c.recommendation 18/08/2009

Integración de SKOS en la BVPB

- Uso ya mencionado de la act. 12 del formato MARC21/ RDA oct. 2010 <http://www.loc.gov/marc/authority/ecadcntf.html>
- En el subcampo \$0 - Authority record control number or standard number se incluirá el URI del registro SKOS en formato RDF
- Actualización de la información ya con la nueva estructura
- También se está valorando la utilización en el campo 024 de otros códigos como FOAF, etc.

Enriquecimiento de los datos

- En el nivel de SKOS están previstos las agregaciones de
 - LCSH (primera fase)
 - Segunda fase
 - Rameau
 - Schlagwortdaten (die Deutsche Bibliothek)
 - Posible la integración de encabezamientos de materia en otras lenguas oficiales del Estado en MARC21/RDA

Submission Information Package

- SIP para EDM
- EuropeanaLab
- <http://europeanalabs.eu/attachment/wiki/EDMPrototypingTask12/MonaLisaLouvreObj.xml>
- Se trata de prototipos

Posibilidades de SIP

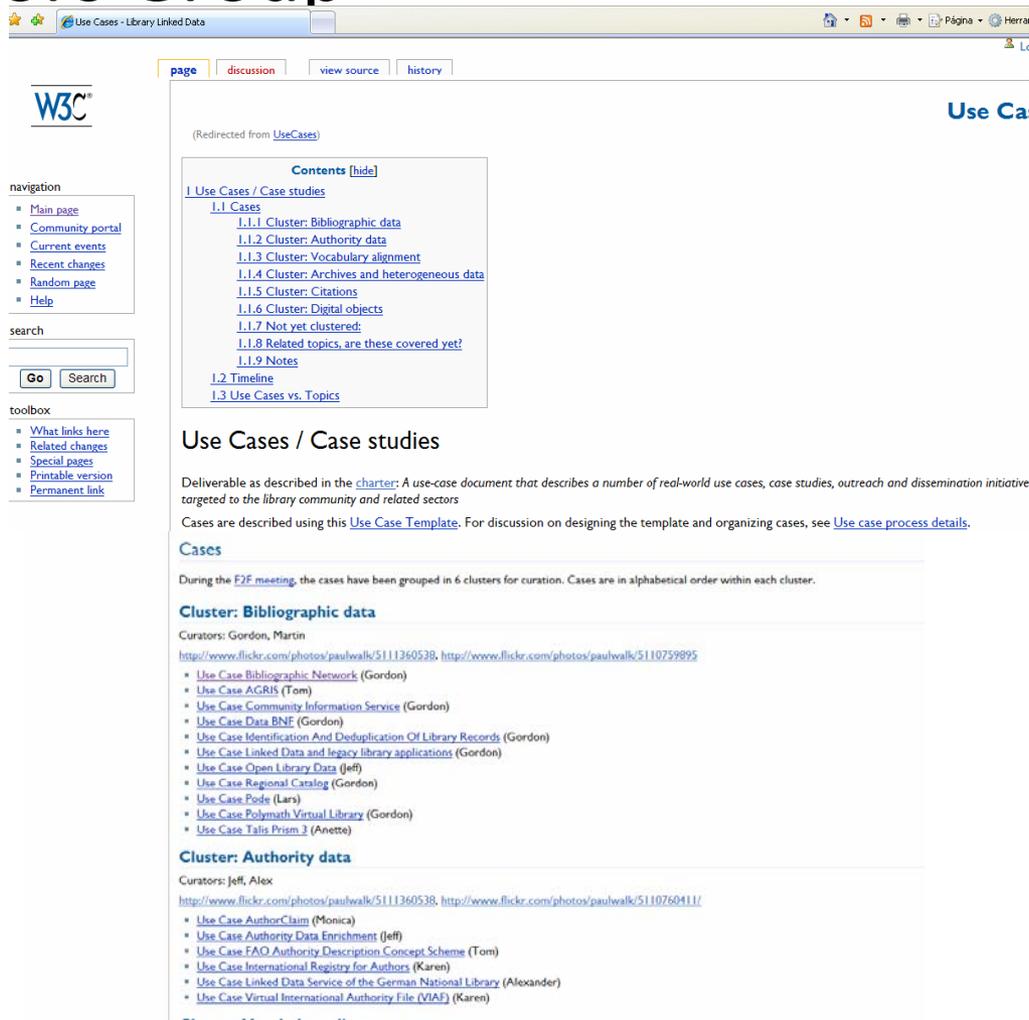
- En estos momentos el SIP EDM está en fase de prototipo y una opción es la utilización de METS 2.0, según análisis de DLF
- La BVPB dispone de un exportador METS al igual que utiliza el importador METS.
- En cualquier caso, los registros serían recolectables desde Hispana con una modificación importante puesto que cada registro dispondría de una dirección HTTP como por ejemplo <http://bvpb.mcu.es/edm/xxx> con la estructura RDF, o bien en SKOS, o bien en FOAF lo que lo aproximaría incluso más al LOD

El formato METS como estructura de intercambio del SIP EDM

- Propuesta de la DLF
- La inclusión de OAI-ORE en METS
- La inclusión de RDF en METS
- METS como estructura ya probada para la creación de SIP para OAIS
- METS como estructura ya probada para contenidos mixtos A/v + TEI + PDF + Word + ALTO + ePub
- El ejemplo de la California Digital Newspapers Library

EDM/LOD

- específicamente Library Linked Data Incubators Group



Use Cases - Library Linked Data

page discussion view source history

W3C

Use Cases

(Redirected from UseCases)

Contents [hide]

- 1 Use Cases / Case studies
 - 1.1 Cases
 - 1.1.1 Cluster: Bibliographic data
 - 1.1.2 Cluster: Authority data
 - 1.1.3 Cluster: Vocabulary alignment
 - 1.1.4 Cluster: Archives and heterogeneous data
 - 1.1.5 Cluster: Citations
 - 1.1.6 Cluster: Digital objects
 - 1.1.7 Not yet clustered:
 - 1.1.8 Related topics, are these covered yet?
 - 1.1.9 Notes
 - 1.2 Timeline
 - 1.3 Use Cases vs. Topics

Use Cases / Case studies

Deliverable as described in the [charter](#): A use-case document that describes a number of real-world use cases, case studies, outreach and dissemination initiative targeted to the library community and related sectors

Cases are described using this [Use Case Template](#). For discussion on designing the template and organizing cases, see [Use case process details](#).

Cases

During the [E2F meeting](#), the cases have been grouped in 6 clusters for curation. Cases are in alphabetical order within each cluster.

Cluster: Bibliographic data

Curators: Gordon, Martin

<https://www.flickr.com/photos/paulwalk/5111360538>, <http://www.flickr.com/photos/paulwalk/5110799895>

- Use Case Bibliographic Network (Gordon)
- Use Case AGRIS (Tom)
- Use Case Community Information Service (Gordon)
- Use Case Data BNF (Gordon)
- Use Case Identification And Deduplication Of Library Records (Gordon)
- Use Case Linked Data and legacy library applications (Gordon)
- Use Case Open Library Data (Jeff)
- Use Case Regional Catalog (Gordon)
- Use Case Pöde (Lars)
- Use Case Polymath Virtual Library (Gordon)
- Use Case Talis Prism 2 (Annette)

Cluster: Authority data

Curators: Jeff, Alex

<https://www.flickr.com/photos/paulwalk/5111360538>, <http://www.flickr.com/photos/paulwalk/5110760411/>

- Use Case AuthorClaim (Monica)
- Use Case Authority Data Enrichment (Jeff)
- Use Case FAO Authority Description Concept Scheme (Tom)
- Use Case International Registry for Authors (Karen)
- Use Case Linked Data Service of the German National Library (Alexander)
- Use Case Virtual International Authority File (VIAF) (Karen)

Funcionalidades futuras (después de Danubio)

- La armonización basada en FRBR
- La integración como LOD
- Uso de la DDC como recurso de contextualización
- El uso de Europeana como apoyo de los recursos educativos
- Mejora de la autenticación y la autorización

conclusiones

- Necesidad de nuevas funcionalidades
 - EDM 5.2 y siguientes (30-07-2010)
 - D3.2 Requisitos funcionales para la fase Danubio (31-8-2010)
- EuropeanaLabs
- EuropeanaThought
- Necesidad de implicarse no solo como proveedores de contenido sino como desarrolladores del proyecto
- Necesidad de un nuevo modelo de negocio

María Luisa Martínez-Conde
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria
Ministerio de Cultura
martinez.conde@mcu.es

